

အထွေထွေအရပ်ရပ်
(ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်(သို့မဟုတ်)စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် မတ်လ ၈ ရက်
အကြောင်းအရာ။ Myanmar Hotels International Co., Ltd. မှ ဟိုတယ်(၃)လုံး၏
တည်ဆောက်ရေး ကာလတိုးမြှင့်ခွင့်ပေးပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၂၀၁၇-၁၈
၁၀.၃.၁၆
၈၆၃၈၀
၁၀/၃

၁။ ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၊ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနနှင့် (MHTS)မှ အစုရှယ်ယာ ၅၀% နှင့် ဟောင်ကောင် အခြေစိုက် Strand Hotels International Ltd. (SHI) မှ အစုရှယ်ယာ ၅၀% ထည့်ဝင်၍ ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီ Myanmar Hotels International Co., Ltd. (MHI) တည်ထောင်ကာ ဟိုတယ်လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်း လုပ်ငန်း (ရန်ကုန်မြို့ရှိ ကမ်းနားဟိုတယ်၊ အင်းယားကန်ဟိုတယ်နှင့် သမ္မတဟိုတယ်)ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉၉၀ ခုနှစ် မေလ ၁၅ ရက်နေ့စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် (၀၂၆/၁၉၉၀) ဖြင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်း၏ တိုးမြှင့်ပြီး မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅၆.၁၅ သန်း ဖြစ်ပြီး၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်သက်တမ်းအား နှစ် ၅၀ ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၊ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနနှင့် Strand Hotels International Ltd. တို့သည် နှစ်ဖက်သဘောတူ ဖက်စပ်စာချုပ်ကို ၁၉၉၀ ခုနှစ် မေလ ၁၅ ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း၊ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနနှင့် Myanmar Hotels International Co.,Ltd. တို့သည် ၁၉၉၁ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့တွင် မြေငှားစာချုပ်ကို လည်းကောင်းချုပ်ဆိုခဲ့ပါသည်။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၂၇ ရက်နေ့ တွင် ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနနှင့် Myanmar Hotels International Co.,Ltd. တို့ မြေငှားစာချုပ်အား ပြင်ဆင်ချုပ်ဆိုခဲ့ပါသည်။

၄။ ကမ်းနားဟိုတယ် အား ၁၉၉၃ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၅ ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အင်းယားကန်ဟိုတယ်အား ၁၉၉၅ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၂၇ ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ သမ္မတဟိုတယ်အား ၁၉၉၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၇ ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း တရားဝင် အသီးသီး ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ ၂၀၁၅ ဇူလိုင်လမှ ၂၀၁၅ စက်တင်ဘာလအထိ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာအရ ငွေသား ကျပ် ၁၆.၁၈ သန်း၊ စက်စွည်း နှင့်အခြားတန်ဖိုး ကျပ်သန်း ၂၄.၁၂ နှင့် Share Premium တန်ဖိုး ကျပ် ၂၁၀.၆ သန်း၊ စုစုပေါင်း ကျပ် သန်းပေါင်း ၂၅၀.၈၀ ထည့်ဝင်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ပဝန်ထမ်း ၃ ဦး နှင့် ပြည်တွင်း ဝန်ထမ်း ၄၂၀ဦး ခန့်ထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

၆။ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနမှ Myanmar Hotels International Co.,Ltd.၏ဟိုတယ်လုပ်ငန်းများအတွက် မတည်ငွေရင်း ပမာဏတိုးမြှင့်ခွင့်နှင့် မြေငှားသက်တမ်းတိုးမြှင့်ခွင့်ပြုပါရန် ကော်မရှင်သို့ တင်ပြခဲ့မှုအပေါ် ၂၀၁၄ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၂၅ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပခဲ့သော (၂၅/၂၀၁၄) ကြိမ်မြောက် ကော်မရှင် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက် အပိုဒ်(ခ)တွင် တည်ဆောက်ရေးကာလအား နောက်ဆက်တွဲသဘောတူညီမှု လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် နေ့မှစ၍ ကမ်းနား ဟိုတယ်၏ တည်ဆောက်ရေးကာလအား ၂၄ လ၊ သမ္မတဟိုတယ် ၏ တည်ဆောက်ရေး

အထွေထွေအရပ်ရပ်

(ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်(သို့မဟုတ်)စာကြမ်းရေရန်အတွက်)

ကာလအား ၁၂ လ၊ အင်းယားကန် ဟိုတယ်၏ တည်ဆောက်ရေး ကာလအား ၃၆ လ သတ်မှတ်ပေးရန် နှင့် အပိုဒ်(ဃ)တွင် တည်ဆောက်ရေးကာလ သတ်မှတ် နိုင်ရန်အတွက် နောက်ဆက်တွဲစာချုပ်များ ချုပ်ဆိုပြီးပါက ကော်မရှင်သို့ အကြောင်းကြား ပေးပို့ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၇။ Myanmar Hotels International Co., Ltd.မှ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၂၇ ရက်နေ့ တွင် ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနနှင့် Myanmar Hotels International Co., Ltd. တို့ အင်းယားကန်ဟိုတယ် ၊ သမ္မတဟိုတယ်နှင့် ကမ်းနားဟိုတယ် တို့အတွက် မြေငှားစာချုပ်အား ပြင်ဆင်ချုပ်ဆိုခဲ့ပြီးဖြစ်သဖြင့် တည်ဆောက်ရေး ကာလတို့အား အောက်ပါအတိုင်း သတ်မှတ်ခွင့်ပြုပါရန် ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလာခဲ့ပါသည် -

- (က) သမ္မတဟိုတယ်၏ တည်ဆောက်ရေးကာလအား ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁ ရက်နေ့မှစ၍ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၃၁ ရက်နေ့ထိ ၁ နှစ် ခွင့်ပြုရန်။
- (ခ) ကမ်းနားဟိုတယ်၏ တည်ဆောက်ရေးကာလအား ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁ ရက်နေ့မှစ၍ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၃၁ ရက်နေ့ထိ ၂ နှစ် ခွင့်ပြုရန်။
- (ဂ) အင်းယားကန်ဟိုတယ်၏ တည်ဆောက်ရေးကာလအား ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁ ရက်နေ့မှစ၍ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၃၁ ရက်နေ့အထိ ၃ နှစ် ခွင့်ပြုရန်။

၈။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကော်မရှင်မှ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက်များ တောင်းခံပြီးနောက် ကုမ္ပဏီမှ တောင်းဆိုသည့် အထက်ပါစာပိုဒ် -၇ အတိုင်း ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။

၉။ ယခုအခါ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနမှ တစ်ဖက်ပါ အတိုင်းတင်ပြလာပါသည် -

(က) Myanmar Hotels International Co., Ltd.လက်အောက်ရှိ ဟိုတယ်များသည် ဖက်စပ်ဆောင်ရွက်နေသော ဟိုတယ်များဖြစ်၍ ဟိုတယ်များ အဆင့်မြင့် ပြင်ဆင် ခြင်း၊ တိုးချဲ့ခြင်းအတွက် အသုံးစရိတ်များကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ စနစ်တကျသုံးစွဲစေရေး၊ သတ်မှတ်သည့် အရည်အသွေး ပြည့်မီစေရေးတို့အတွက် ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနမှ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီကို ဖွဲ့စည်း၍ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါကြောင်း။

(ခ) ဟိုတယ်များအဆင့်မြင့် ပြင်ဆင်ခြင်း၊ တိုးချဲ့တည်ဆောက်ခြင်း လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်ကို ဟိုတယ်တစ်လုံးချင်း စနစ်တကျ စိစစ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသဖြင့် တည်ဆောက်ရေး ကာလများသည်မူလလျာထားတင်ပြခဲ့ပြီး ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုခဲ့သော ကာလများနှင့် လုံလောက်မှု မရှိနိုင်ကြောင်း တွေ့ရှိရသဖြင့် အဆိုပါဟိုတယ်များ အတွက် တည်ဆောက်ရေးကာလ ၁ နှစ်စီ တိုးမြှင့်၍ တစ်ဖက်ပါအတိုင်း ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ပေးပါရန် တင်ပြလာပါသည် -

- (၁) သမ္မတဟိုတယ်၏ တည်ဆောက်ရေးကာလအား ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁ ရက်နေ့မှစ၍ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၃၁ ရက်နေ့အထိ ၂၄ လ ခွင့်ပြုပေးပါရန်။

အထွေထွေအရပ်ရပ်

(ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်(သို့မဟုတ်)စာကြမ်းရေရန်အတွက်)

- (၂) ကမ်းနားဟိုတယ်၏ တည်ဆောက်ရေးကာလအား ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁ ရက် နေ့မှစ၍ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၃၁ ရက်နေ့အထိ ၃၆ လ ခွင့်ပြုပေးပါရန်။
- (၃) အင်းယားကန်ဟိုတယ်၏ တည်ဆောက်ရေးကာလအား ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁ ရက်နေ့မှစ၍ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၃၁ ရက်နေ့အထိ ၄၈ လ ခွင့်ပြုပေးပါရန်။

စိစစ်တင်ပြချက်

၁၀။ Myanmar Hotels International Co., Ltd. မှ ၂၀၁၅ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၁၃ ရက်နေ့စွဲပါစာဖြင့် ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလာခြင်းအပေါ် ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေး လုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားတောင်းခံခဲ့ရာ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၃ ရက်နေ့စွဲပါစာဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားလာခြင်းအပေါ် ကော်မရှင်မှ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၅ ရက်နေ့တွင် ကော်မရှင်မှ ကုမ္ပဏီ၏ တင်ပြချက်ပါအတိုင်း ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၁။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Myanmar Hotels International Co., Ltd. မှ ဟိုတယ်(၃) လုံး၏ တည်ဆောက်ရေး ကာလတိုးမြှင့်ခွင့်ပေးပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါတို့ကို သဘောတူ-မတူ -

- (၁) သမ္မတဟိုတယ်၏ တည်ဆောက်ရေးကာလအား ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁ ရက် နေ့မှစ၍ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၃၁ ရက်နေ့အထိ ၂၄ လ ခွင့်ပြုပေးပါရန်။
- (၂) ကမ်းနားဟိုတယ်၏ တည်ဆောက်ရေးကာလအား ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁ ရက် နေ့မှစ၍ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၃၁ ရက်နေ့အထိ ၃၆ လ ခွင့်ပြုပေးပါရန်။
- (၃) အင်းယားကန်ဟိုတယ်၏ တည်ဆောက်ရေးကာလအား ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁ ရက် နေ့မှစ၍ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၃၁ ရက်နေ့အထိ ၄၈ လ ခွင့်ပြုပေးပါရန်။



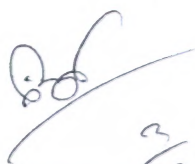
(အောင်နိုင်ဦး)

အတွင်းရေးမှူး

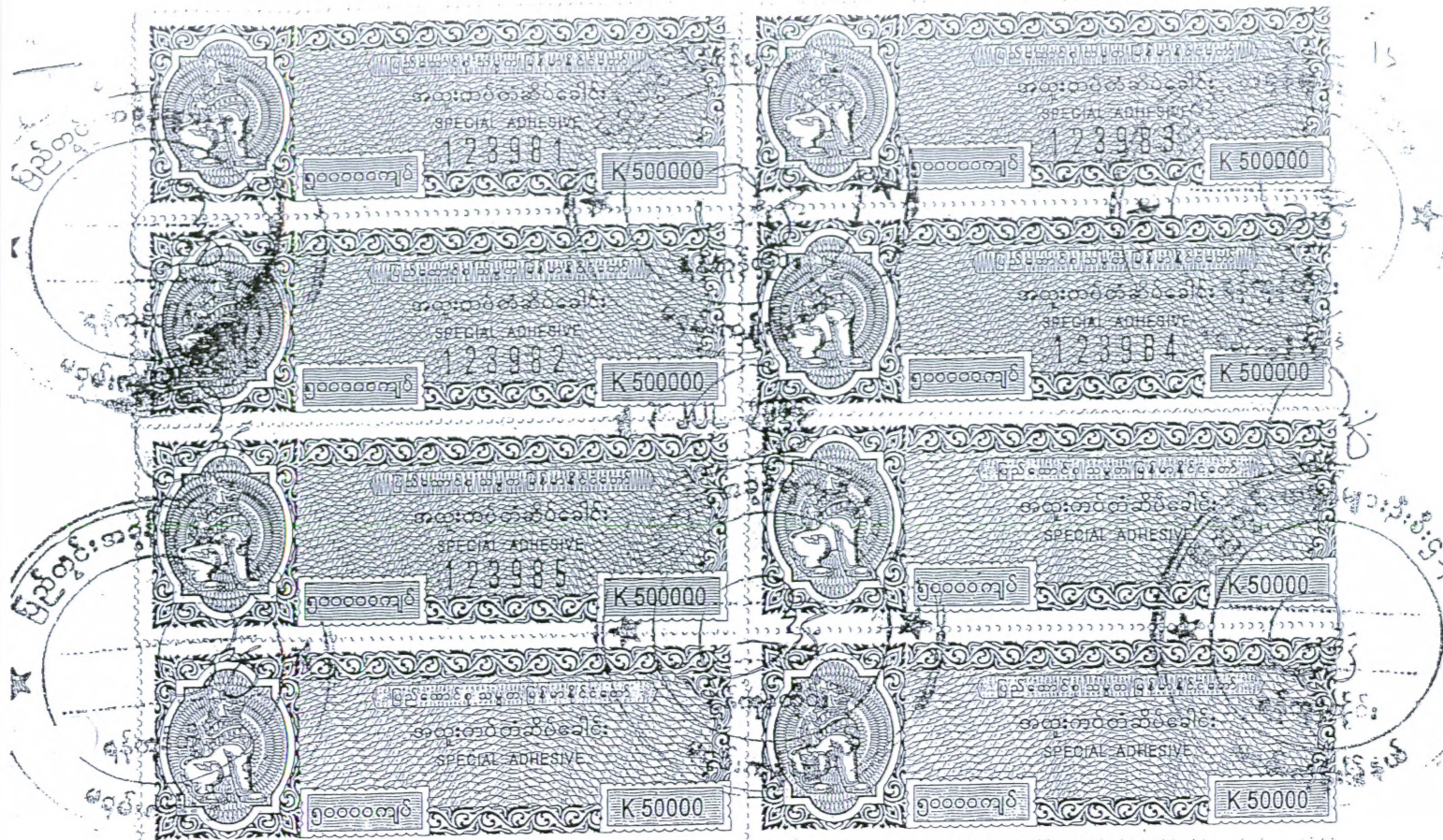
†

၉၈၄

၂၀၁၆ ခု ဇူလိုင်လ ၂၉ ရက်နေ့ မှ ကော်မရှင်၏ အမိန့် ၄၄၂/၁၆



၃/၁၃



7 JUL 2015

Amendment of Lease Agreement between
DIRECTORATE OF HOTELS AND TOURISM DEVELOPMENT
(Formerly known as MYANMAR HOTELS AND TOURISM SERVICES)
AND
MYANMAR HOTELS INTERNATIONAL Co. Ltd.,

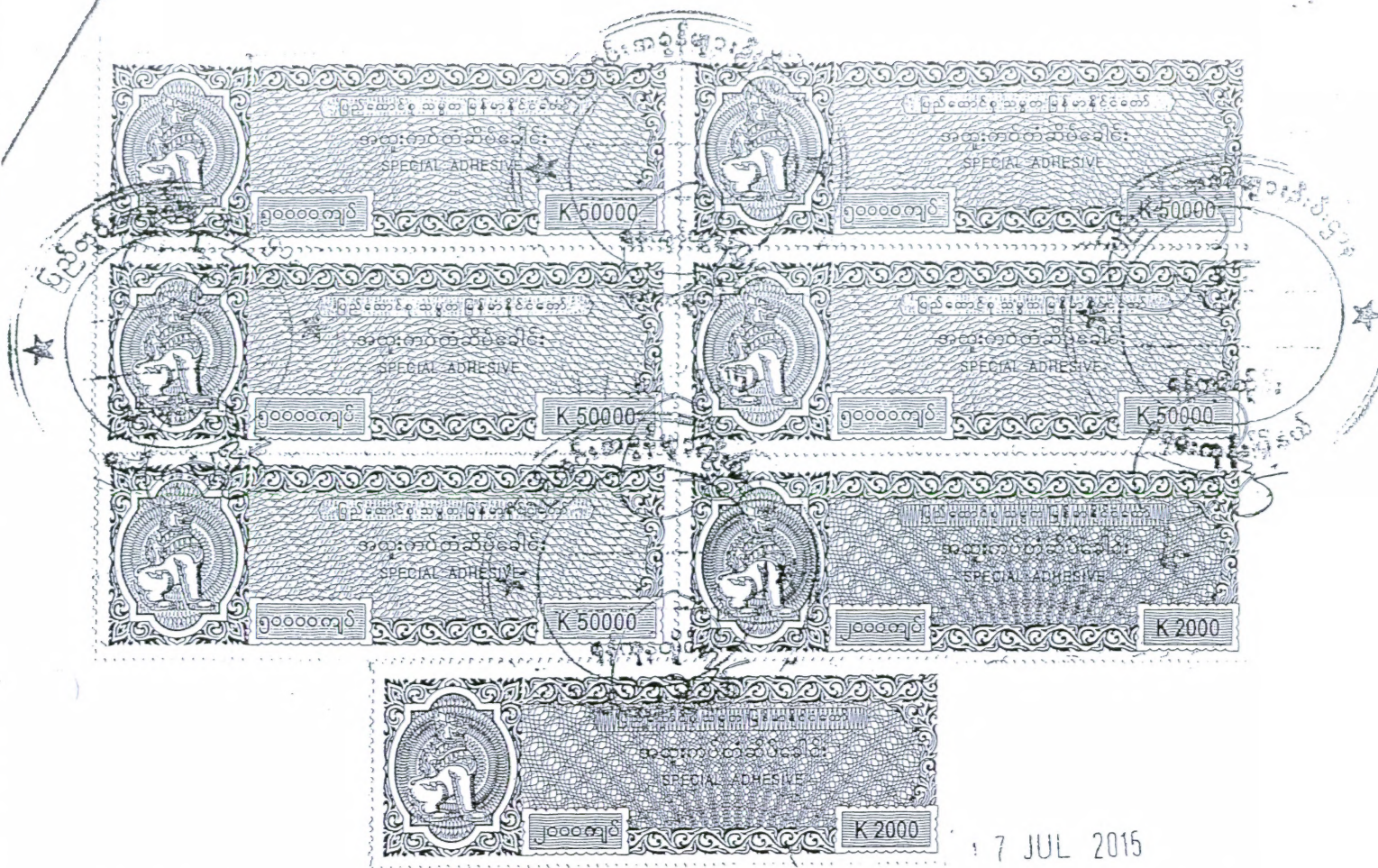
Signed on 1st January 1991

This Amendment to Lease Agreement - Appendix V, Attachment V.3 of JV Contract (hereinafter referred to as the 'Amendment') is made on the ...2nd July...2015..... in Nay Pyi Taw between The Directorate of Hotels and Tourism Development (hereinafter referred to as "DHTD", which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof be deemed to include its successors and permitted assigns), the Republic of the Union of Myanmar, and Myanmar Hotels International Co. Ltd., (hereinafter referred to as "MHI" which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof be deemed to include its successors and permitted assigns) is for purposes of amending the Lease in connection with renovation of all 60 rooms and completely renovating the lobby of the **THAMADA HOTEL**, in accordance with International standards at 5, Alan Pya Pagoda Road, Dagon Township, Yangon

WHEREAS Myanmar Hotels and Tourism Services and Strand Hotels International Limited have signed a Contract on 15 May 1990 (the 'Contract') to renovate the **THAMADA HOTEL**, Yangon and to operate the Hotel on an ongoing basis.

6.

11



WHEREAS Myanmar Hotels and Tourism Services and SHI have signed a Lease Agreement for Thamada Hotel on 1st January 1991 as Appendix V, Attachment V.3 of the Contract (hereinafter referred to as the 'Lease Agreement').

WHEREAS upon a new proposal by Strand Hotels International Limited to renovate 60 rooms and upgrade public areas of the Hotel, the Myanmar Investment Commission at its meetings (25/2014) held on 25th October 2014 had approved said proposal for the renovation of all 60 rooms and upgrade public areas of the Hotel with an increased amount of Foreign Capital.

Now, it is agreed as follows:

- (i) The Clause 1(i) of the Lease Agreement shall be deleted and substituted as follows;

"In consideration of the rent hereinafter reserved the covenants by the lessee hereinafter contained the lessor doth hereby lease unto the lessee all that property and piece or parcel of land more particularly described in the Appendix hereto (which shall form an integral part of this Lease) together with all rights, easements and appurtenance thereto but specifically except all mines, mineral products, coal, petroleum and other natural resources as well as buried treasure occurring in, under or within the said land for a term of initial fifty years plus two ten year extensions, at the option of the Lessee, from the date of 1st July 1993 for the purpose of which this Lease Agreement is procured, yielding and paying therefor on or before the 10th of April in every year, to the Lessor, an annual rent calculated on the basis of 5% (five percent) of the annual gross Revenue of THAMADA HOTEL or United States Dollars Eighty Thousand (USD 80,000), whichever is the higher amount.

(ii) The Clause 2 of the Lease Agreement shall be deleted and substituted as follows;

"The formal opening date of the THAMADA HOTEL shall be not later than Eighteen months (including 6 months of site preparation) from the date of signing of this Amendment."

(iii) This Amendment shall form an integral part of the Lease Agreement dated 1st January 1991 and shall come into force forthwith upon the date of signing by authorized representatives of the parties in Nay Pyi Taw, the Republic of the Union of Myanmar.

(iv) All other terms and conditions in the existing Lease Agreement shall remain unchanged.

In WITNESS WHEREOF, the parties hereto have set their hands and sealed, signed and delivered on 27th July 2015:.....

For and on behalf of

Directorate of Hotels and Tourism Development

.....
U Tint Thwin

Director General

(Tint Thwin)

Director General

Directorate of Hotels and Tourism

For and on behalf of

Myanmar Hotels International Co. Ltd.,

.....
Sukhdeep Singh

Managing Director *Managing Director*

Myanmar Hotels International

In the presence of

.....
Daw Phyu Phyu Aye

Director

.....
Daw Yu Yu Win

Group Financial Controller

& Admin Manager *Group Financial Controller*
& Admin Manager

Myanmar Hotels International

ညွှန်ကြားရေးမှူး
ဝန်ကြီးဌာနတွင်းစာရင်းစစ်နှင့်ဘဏ္ဍာရေးဌာနခွဲ

STRAND HOTELS INTERNATIONAL LIMITED (2)

AND

MYANMAR HOTELS AND TOURISM SERVICES (1)

CONTRACT dated 15 of May 1990

IV

INDEX

<u>CLAUSE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>PAGE</u>
1.	ESTABLISHMENT OF THE COMPANY	1
2.	ADMINISTRATION OF THE COMPANY	3
3.	APPOINTMENT OF OPERATORS	11
4.	CONSTRUCTION TEAM	13
5.	LEASES	13
6.	ASSUMPTION OF OBLIGATIONS	14
7.	RESPONSIBILITIES OF MHTS	14
8.	RESPONSIBILITIES OF STRAND	15
9.	CONDITIONS	16
10.	DURATION OF THIS CONTRACT	16
11.	FORCE MAJEURE	16
12.	EXERCISE OF RIGHTS	17
13.	EFFECT OF EXPIRATION	18
14.	WAIVER, FORBEARANCE AND VARIATION	18
15.	PROVISIONS OF THIS CONTRACT TO PREVAIL	18
16.	NON-ASSIGNMENT	18
17.	ENTIRE CONTRACT	18
18.	LANGUAGE	19
19.	MISCELLANEOUS	19
20.	NOTICES	19
21.	PROPER LAW AND RESOLUTION OF DISPUTES	19
APPENDIX I		
APPENDIX II		

Handwritten signatures and initials in the bottom right corner of the page. There are two distinct signatures, one appearing to be 'hpa' and another 'Zdy', along with some initials.

APPENDIX III

APPENDIX IV

APPENDIX V

APPENDIX VI

APPENDIX VII

bpm *3-70*

This Contract is dated and entered into this . day of April 1990, by and between MYANMAR HOTELS AND TOURISM SERVICES ("MHTS"), a Union of Myanmar state enterprise with its legal address at 77-91, Sule Pagoda Road, Yangon, Union of Myanmar Telex No.21330 HOTOCO BM (1) STRAND HOTELS INTERNATIONAL LIMITED ("STRAND") a company incorporated with limited liability in the British Virgin Island having its registered office situate at P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Fax No.[] (2).

WHEREAS :-

(A) STRAND has been incorporated by Century Management Services Limited ("CMS") a company incorporated with limited liability in Hong Kong having its registered office situate at Suite 1903A, Hong Kong Club Building, Chater Road, Central, Hong Kong and Zecha Holdings Limited ("ZH") a company incorporated with limited liability in Hong Kong having its registered office situate at 20th Floor, Fairmont House, Central, Hong Kong and is jointly owned by them.

(B) MHTS is a Union of Myanmar state entity fully authorised to negotiate and execute this contract in accordance with the laws of the Union of Myanmar pursuant the proposal dated 8th February 1990 made by CMS and ZH to MHTS, as such proposal may be amended from time to time, ("Proposal") and accepted by MHTS by their telefax dated 14th March 1990, wherein it was agreed that both CMS and ZH wished to cooperate with MHTS in the renovation to an international standard of the Strand Hotel (together with an addition of a new wing ("New Wing")), the Inya Lake Hotel (including the construction of a new hotel within its grounds or at a new site to be agreed by the parties ("New Inya Lake Hotel") the construction of which will commence not later than twelve (12) months after the date when this contract becomes effective) and the Thamada Hotel and, to manage and operate the same in accordance with internationally accepted standards, in order to stimulate, encourage and attract to the Union of Myanmar tourists and business travellers.

(C) CMS and ZH have the necessary expertise and resources to finance and/or raise finance necessary to implement in cooperation with MHTS the Proposal.

IT IS HEREBY AGREED in consideration of these presents as follows :-

1. ESTABLISHMENT OF THE COMPANY

(A) MHTS and STRAND agree to establish in accordance with the laws of the Union of Myanmar and in particular the Union Myanmar Companies Act and the Special Company Act a Company ("Company") for the purpose of implementing the Proposal and, (i) for any other business purpose approved by the board of directors of the Company and, (ii) to engage in such other activities as are reasonably incidental to the foregoing. For the purposes of this contract, in addition to the definitions above, the following definitions shall apply :-

- (i) "Board" means the board of directors of the Company for the time being.
- (ii) "Contractors" means architects, builders, engineers, interior designers, decorators and other specialists and consultants.
- (iii) "Event of Force Majeure" means an event that is or events that are unforeseeable and the occurrence of which and consequences of which cannot be prevented or avoided, such as earthquake, typhoon, flood, fire and other natural disasters, war, insurrection and similar military action and strikes, slowdowns and other labour action.
- (iv) "FF&E" means all furniture, furnishings, fixtures, life safety and fire, office machinery and other equipment, vehicles, tools and spare parts in or required for the management or operation of the Hotels.
- (v) "Government" means the Government of Myanmar.
- (vi) "Hindered Party" means the party that encounters an Event of Force Majeure.
- (vii) "Hotels" means collectively parcels of land more particularly described in the document attached hereto as Appendix I, together with, the buildings and appurtenances and all FF&E and OE&S therein known respectively as the Strand Hotel, Inya Lake Hotel and New Inya Lake Hotel (when officially opened to the public for business) and the Thamada Hotel and, if the context admits, any one of them.
- (viii) "Laws" means the laws for the time being of Myanmar.
- (ix) "Leases" means the leases or assignments of leases of the Hotels or, if the context admits, any one of them.
- (x) "Licences" means licences, permits, consents, approvals and authorisations (governmental, municipal or otherwise).
- (xi) "Management Agreements" means agreements between the Company and Operators under which the Hotels will be managed and operated or, if the context admits, any one of them.
- (xii) "Myanmar" means the Union of Myanmar.
- (xiii) "OE&S" means all operating equipment and supplies used in, or held in storage for use in the management and

operation of the Hotels, including foods, beverages, china ware, glassware, linen, silverware, uniforms, utensils, fuel, soap, cleaning equipment and materials, matches, printing and stationery and other similar items.

- (xiv) "Operators" means the company(s) appointed by the Company to manage and operate the Hotels under the Management Agreements or, if the context admits, any of them.
- (xv) "Phase 1" means the renovation of the Strand Hotel, the construction of the New Wing and the renovation of the Inya Lake Hotel and the Thamada Hotel.
- (xvi) "Phase 2" means the construction of the New Inya Lake Hotel.
- (xvii) "Kyats" means the lawful currency of Myanmar.
- (xviii) "US\$" means the lawful currency of the United States of America.

(B) Names

The name of the Company shall be MYANMAR HOTELS INTERNATIONAL COMPANY LIMITED in English and in the Myanmar language.

(C) Memorandum and Article of Association

The Company shall adopt the Memorandum and Articles of Association attached hereto as Appendix II.

(D) Legal Address

The legal address of the Company shall be at 77-91, Sule Pagoda Road, Yangon, Myanmar.

(E) Capital

The initial authorised capital of the Company shall be US\$12,000,000.00 of which US\$10,000,000.00 shall be paid up as to one half by each of MHTS and STRAND.

2. ADMINISTRATION OF THE COMPANY

(A) Financial Year

The financial year of the Company shall end on 31st March in each year. The accounts of the Company shall be kept in accordance with generally accepted international accounting principles and practices and shall be audited annually. The auditors of the Company shall be a firm of public accountants as may, from time to time, be agreed between the

parties. The audited accounts of the Company shall be made available to the parties within two (2) weeks after their being issued by the auditors.

(B) Management

- (i) The overall management and control of the business and affairs of the Company shall be vested in the Board. Except where herein expressly provided to the contrary, all decisions with respect to the management and control of the Company that are approved by the Board shall be binding on the Company. The Board shall be composed of an equal number, not exceeding eight (8), of representatives of each of MHTS and STRAND. Each of MHTS and STRAND shall designate in writing from time to time its representative(s) directors on the Board and an alternate(s) to such representative(s). Each representative shall be fully authorised to provide any consent or approval which may be required hereunder of such representative and shall be entitled to one (1) vote, as the case may be, which vote shall be cast by such representative, or, in his absence, by the alternate, or, in the absence of both the representative and the alternate, by any other person with proper written authority from MHTS or STRAND on whose behalf such person is to vote. Each of MHTS and STRAND may have other persons present at the meetings of the Board, but such other persons shall have no vote. Questions arising at any meeting shall be determined by a majority of votes.. Upon two (2) weeks prior written notice, any of MHTS or STRAND may, from time to time, as may be reasonably required, call meetings of the Board and each of MHTS and STRAND agrees to make all reasonable efforts to cause its representative(s) to be present at any such meeting.
- (ii) A quorum for a Board meeting shall be at least two (2) representative directors of each party personally present and all the other directors' respective alternates or duly authorised representatives.
- (iii) A quorum for a meeting of shareholders shall be the representative of each of the shareholders present in person or by proxy.

(C) Officers

The Chairman of the Board shall be nominated by MHTS. The Chief Executive Officer/Managing Director shall be nominated by STRAND.

(D) Annual Business Plan

The Chief Executive shall cause the Operators to prepare an annual business plan for each forthcoming financial year of the Hotels (other than the first) and shall submit a copy to the Board at least sixty (60) days prior to the first day of such financial year. Each annual business plan shall contain a narrative review prepared by the Chief Executive/Managing Director, in which, appropriate comments will be made relative to the forthcoming financial year operations, comparing the forthcoming financial year with the current financial year. Such comments should address each of the following items :-

- (i) capital expenditure and cash flow estimates;
- (ii) an income statement including, without limitation, a statement as to revenues, labour costs, supervision costs, marketing expenses, general and administrative expenses, interest and income, taxes and other expenses;
- (iii) a balance sheet prepared on the basis of the expected balance sheet for the end of the current financial year as projected to include the estimates for the forthcoming financial year's operations; and
- (iv) a statement showing expected expenditure on major growth and cost reduction projects which will improve the Company's earnings in the future, and listing expected increases in earnings and return on investment.

(E) Capital Contributions, Borrowings

- (i) After the incorporation of the Company, and as soon as the parties hereto shall agree, each of them shall make equal initial capital contributions to the Company for Phase 1, in an aggregate amount of US\$10,000,000.00 in cash or the equivalent in goods and/or services (at international prices to be agreed between them) and, so far as MHTS is concerned in the Kyat equivalent of US\$5,000,000.00, and, so far as STRAND is concerned US\$5,000,000.00.
- (ii) The parties hereto understand and acknowledge that, as of the date of this contract, the total estimated cost of completing Phase 1 (and all indirect costs related thereto) is US\$25,000,000.00 and for completing Phase 2 is US\$16,000,000.00 and the current estimates of the costs of such items are set forth in the Proposal and attached hereto as Appendix III.
- (iii) Neither MHTS nor STRAND may pledge, hypothecate or otherwise grant a security interest in its interest in the Company without the express written consent of the other.

(F) Opening of Accounts

The Company shall open and maintain foreign currency accounts and an account in Kyats with the Myanmar Investment and Commercial Bank in Yangon, Myanmar. However, when foreign banks are allowed to operate in Myanmar, the Company may open accounts at any of such banks.

(G) Insurance

(i) During the term of this contract, the Company or the Operators as is appropriate, shall take out, renew and maintain for the Company's and account of the Operators the following insurance policies.

(a) General Public Liability Policy

covering insurable damage arising from operations of the Hotels for such amount as the Company and the Operators shall deem adequate.

(b) Burglary or Theft Policy

if available, covering property such as :-

- Hotels' stock and supplies
- property held on trust

(c) Money Policy

if available, covering loss of money inside the Hotels and in transit to and from the bank(s)

(d) Business Interruption Policy

if available, covering loss of profits arising from risks insured by the Company under Property Damage Policy, for an indemnity period of at least one (1) year

(e) Employer's Liability Policy and Worker's Compensation Policy

in conformity with the Laws

(f) Any other policy against such other insurable risks as are commonly insured in the hotel industry.

(ii) During the term of this contract, the Company shall take out, renew and maintain for the Company's and the account of the Operators the following insurance policies.

(a) Property Damage Policy

covering :-

- the Hotels' structure and FF&E;

against :-

- all risks of direct physical loss or damage from an external cause;

or if such a policy is not available against the following risks :-

- fire and associated risks such as but not limited to: explosion, electrical damage, water damage, glass breakage, riots, strikes, civil commotions, terrorism and the like, windstorms, hurricanes, cyclones and the like, earthquake, flood, etc.

(b) Machinery Breakdown Policy

covering mainly but not exclusively the Hotels' boilers, electrical apparatus, pressure vessels, heating and air conditioning equipment, generators, elevators.

(c) Burglary and Theft Policy

covering FF&E.

(d) General Public Liability Policy

covering insurable damage arising from ownership and maintenance of the Hotels for such amount as the Company shall deem adequate.

Insurance cost and premiums concerning above mentioned policies shall be borne by the Company.

- (e) on or before the date that work commences on Phase 1, for the period covered by Phase 1 and Phase 2, the following insurance policies from the Myanmar Insurance Corporation

- (aa) constructors all-risk with third-party coverage,

- (bb) transportation insurance for material, supplies, FF&E and OE&S imported from abroad,

and, wherever possible, cargo insurance for the same,

the premiums for which shall be considered part of Phase 1 and/or Phase 2 costs as the case may be. Should Myanmar Insurance Corporation not be able to provide requested insurance coverage at competitive rates, the Company shall be entitled to seek the necessary coverage from any other insurance company in Myanmar or abroad.

(H) Major Decisions

In dealing with major issues, the Board will make decisions in accordance with the principle of equality, mutual benefit, friendly consultation and the Laws but, so that, no act shall be done, sum expended, decision made or obligation incurred by the Company with respect to a matter being major decision as set forth hereunder (the "Major Decisions"), unless both MHTS and STRAND agree thereto, except such of the Major Decisions as shall relate to matters the decisions for which shall have been delegated to or made the responsibility of either MHTS or STRAND, the construction team hereinafter referred to or the Operators under the Management Agreements, and not requiring the approval or consent the Company thereunder. The Major Decisions shall be as follows :-

- (i) The acquisition or leasing of any real property or interest in real property other than the Hotels.
- (ii) The sale, transfer, lease, exchange, assignment, conveyance, mortgage, pledge or other transfer or encumbrance of all or any part of the Hotels or any interest of the Company therein.
- (iii) The entering into or termination, modification or waiver of any requirement under any lease or other arrangement involving the rental, use or occupancy of all or any part of the Hotels.
- (iv) The construction of or the entering into of contracts with respect to Phase 1 or Phase 2 including any amendments to contracts if any single such amendment will result in an expenditure equal to or exceeding US\$[] in amount or its equivalent in Kyats and any amendments to contracts requiring an expenditure which, when aggregated with all expenditures required under all prior amendments to contracts for a single calendar month, will equal or exceed US\$[] or its equivalent in Kyats in the aggregate regardless of the amount required pursuant to that particular amendment to contract.

- (v) The selection or discharge of the independent public accountant approved by the Board or the selection or change of depreciation and accounting methods, changing the fiscal year of the Company and making other decisions with respect to treatment of various transactions for bookkeeping or tax purposes including, without being limited to, the rates of depreciation to be claimed by the Company, the deductibility of a particular item of expense, and the settlement or compromise of all audit matters raised by the internal revenue authorities of Myanmar affecting the parties hereto.
- (vi) The approval of all construction and architectural contracts and all architectural plans, specifications and drawings, and all material modifications thereof, relating to Phase 1 or Phase 2 prior to the commencement of the work contemplated thereby, it being agreed that neither MHTS or STRAND shall disapprove at a later time anything which is consistent with prior approvals unless there has been a change in facts, conditions or reasonably assumed facts on which such prior approvals were based.
- (vii) The approval of any budget or plan.
- (viii) The termination, modification or waiver of any obligation or liability of any Contractor engaged to carry out Phase 1 or Phase 2 or otherwise replacing any such contractor.
- (ix) The making of any expenditure or incurring of any debt or other obligation by or on behalf of the Company (i) involving a sum in excess of US\$[] for any transaction (or group of similar transactions), except for expenditures made and debt and obligations incurred pursuant to and specifically set forth in an approved budget or plan or (ii) which, when added to any other expenditure or obligation for the same fiscal year, exceeds the amount therefor in the applicable approved budget for such type of expenditure or obligation by five percent (5%).
- (x) The execution of any contracts in the name of the Company, where the approval of the substance of such contract is otherwise considered a Major Decision.
- (xi) The borrowing of any money on behalf of the Company.
- (xii) The amendment, modification, alteration, change or cancellation of, or prepaying of any of the indebtedness secured by, any mortgages or deeds of trust now or hereafter encumbering any part of the Hotels or, the

immediately after one party has delivered to the other party written request for such consultation. If within (30) days following the date on which such notice is given the dispute cannot be resolved, the dispute shall be submitted to arbitration upon the request of any party by notice to the other party.

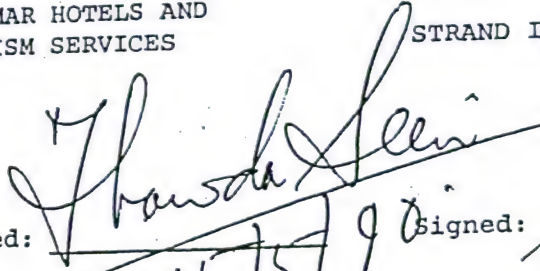
- (ii) The arbitration shall, in the first place, be conducted in Myanmar in accordance with the Laws. In the event that the dispute is not settled by such proceeding then the dispute shall be settled by arbitration conducted in Paris, Berne or Stockholm as the parties shall agree and, in default of agreement in Paris under the International Chamber of Commerce (the "ICC") Rules. There shall be three arbitrators. Each party shall select one arbitrator within (30) days after giving or receiving the demand for arbitration. Such arbitrators shall be freely selected, and the parties shall not be limited in their selection to any prescribed list. The President of the Institute shall select the third arbitrator. If a party does not appoint an arbitrator who has consented to participate within (30) days after the selection of the first arbitrator, the relevant appointment shall be made by the President of the Institute.
- (iii) The arbitration proceedings shall be conducted in English and the English language of this contract is the only contract to be arbitrated. The arbitration tribunal shall apply the Arbitration Rules of the United Nations Commission on International Trade Law in effect on the date of the signing of this contract. However, if such rules are in conflict with the provisions of this Clause including the provisions concerning the appointment of arbitrators, the provisions of this Clause shall prevail.
- (iv) Each party shall cooperate with the other in making full disclosure of and providing complete access to all information and documents requested by the other party in connection with such proceedings, subject only to any confidentiality obligations binding on such party.
- (v) The award of the arbitration tribunal shall be final and binding upon all the parties, and any party may apply to a court of competent jurisdiction for enforcement of such award.
- (vi) If possible, any party shall be entitled to seek preliminary injunction relief from any court of competent jurisdiction pending the final decision or award of the arbitrators.

During the period when a dispute is being resolved, except for the matter being disputed the parties shall in all other respects continue their implementation of this contract.

This contract is executed by the authorised representatives of the parties in Yangon, Myanmar, on

MYANMAR HOTELS AND
TOURISM SERVICES

STRAND INTERNATIONAL HOTELS LIMITED

Signed: 

Signed:  

By: U THAW DA SEIN

By: ADRIAAN ZECHA and BERNARD PE-WIN

Title: MANAGING DIRECTOR

Title: DIRECTORS

Witnessed: _____

Myanmar Hotels International Co., Ltd ၏ အဓိကအချက်အလက်များ

၁။	အမည်	- Myanmar Hotels International Co., Ltd.
၂။	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ဖက်စပ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Strand Hotels International Ltd.(SHI) ၅၀% (ဗြိတိသျှဗားလင်းကျွန်းစု) - မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်း (MHTS) ၅၀%
၃။	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- ဟိုတယ်လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ခြင်း (ရန်ကုန်မြို့ရှိ ကမ်းနားဟိုတယ်၊ အင်းယားကန်ဟိုတယ်နှင့် သမ္မတဟိုတယ်) ပထမအဆင့် - ကမ်းနားဟိုတယ် ပြုပြင်မွမ်းမံခြင်း နှင့် အဆောင်သစ် ဆောက်လုပ်ခြင်း၊ အင်းယားကန်ဟိုတယ် နှင့် သမ္မတ ဟိုတယ် ပြုပြင်မွမ်းမံခြင်း ဒုတိယအဆင့် - အင်းယားကန်ဟိုတယ်သစ်တည်ဆောက်ခြင်းလုပ်ငန်း (လုပ်ငန်းစတင် ဆောင်ရွက်နိုင်ခြင်းမရှိပါ)
၄။	တည်နေရာ	- ရန်ကုန်မြို့
၅။	ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်	- ၀၂၆/၉၀(၁၅-၅-၁၉၉၀)
၆။	ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီတည်ထောင်သည့် နေ့	- ၁၉၃/၉၀-၉၁(၁၆-၈-၁၉၉၀)
၇။	ကုမ္ပဏီသက်တမ်းကုန်ဆုံးမည့်နေ့	- ၃၀-၈-၂၀၁၀
၈။	ကန်ထရိုက်စာချုပ်နှင့် မြေငှားစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့	- ပဋိညာဉ်စာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့ - ၁၉၉၀ပြည့်နှစ်၊ ဧပြီလ - ပဋိညာဉ်စာချုပ်ဖြည့်စွက်သည့်နေ့ - ၄-၅-၁၉၉၀ - ပဋိညာဉ်စာချုပ်ပြင်ဆင်သည့်နေ့ - ၂၆-၁၁-၁၉၉၀ - မြေငှားစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့ - ၁-၁-၁၉၉၁
၉။	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ၃၀ နှစ် - ကန်ထရိုက်စာချုပ်သက်တမ်း ကာလမှာ (၁-၁-၁၉၉၁) နေ့ မှ စတင်၍ နှစ်(၃၀) ဖြစ်ပါသည် (ကန်ထရိုက်သက်တမ်း ကုန်ဆုံးပါက ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံအစိုးရ သို့ ဟိုတယ် (၃) ခု လုံးကို ပကတိ ကောင်းမွန်သော အနေအထားအတိုင်း ပြန်လည် လွှဲပြောင်း ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်)

နှစ်စဉ်မြေငှားရမ်းခ

-ငှားရမ်းသက်တမ်းကာလမှာ ဟိုတယ် တရားဝင် ဖွင့်လှစ်သည့်နေ့မှစ၍ နှစ်၃၀ ဖြစ်ပါသည်
 ကမ်းနားဟိုတယ်အပေါ် ဝင်ငွေ၏ ၃.၅ %၊
 အင်းယားကန် ဟိုတယ် အပေါ် ဝင်ငွေ၏ ၅ %၊
 သမ္မတဟိုတယ် အပေါ် ဝင်ငွေ၏ ၅ %၊
 အင်းယားကန်ဟိုတယ်သစ်အပေါ်ဝင်ငွေ၏ ၂.၅ %
 ကို မြန်မာ့ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်းသို့ ပေးသွင်းရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၁၁။ ဟိုတယ်တရားဝင်ဖွင့်လှစ်သည့်နေ့

- ကမ်းနားဟိုတယ် (၅-၁၁-၁၉၉၃)
 - အင်းယားကန် ဟိုတယ် (၂၇-၁၀-၁၉၉၅)
 - သမ္မတဟိုတယ် (၁၇-၁-၁၉၉၇)

၁၂။ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

- US \$ (၁၂.၀၀)သန်း

၁၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုထည့်ဝင်မှုအခြေအနေ

-၃၁-၈-၂၀၁၀ ရက်နေ့တွင် ကနဦး ထည့်ဝင်မှု အပါအဝင် SHI မှ US \$ ၉.၃၂ သန်း၊ MHTS မှ US \$ ၁.၅ သန်းနှင့် ကျပ်ငွေ ၂၅၀.၈၀ သန်း ထည့်ဝင်ထားပါသည်။

၁၄။ ချေးငွေ

-UOB ဘဏ်မှ ချေးငွေ US \$ ၁.၀၆၁ သန်း
 -အစုရှယ်ယာဝင်ချေးငွေ
 SHI မှ US \$ ၂.၅ သန်း
 MHTS US \$ ၁.၅၀ သန်း

-အတိုးမဲ့ ချေးငွေ
 SHI US \$ ၀.၅ သန်း
 အစုရှယ်ယာဝင်များ US \$ ၀.၃၂၂ သန်း
 စိုက်ထုတ် ငွေ

စုစုပေါင်း US \$ ၅.၈၈၃ သန်း

၁၅။ အခွန်ပေးဆောင်မှုအခြေအနေ

ဟိုတယ်/ခရီးမှ တင်ပြချက်

-၁၉၉၇-၁၉၉၈ ခုနှစ်မှ ယနေ့အထိ နှစ်စဉ် အရှုံးပေါ်နေ၍ ဝင်ငွေခွန် ပေးဆောင်ရခြင်း မရှိပါ။

-၁၉၉၀-၁၉၉၁ ခုနှစ်မှ ၂၀၁၀ ပြည့်နှစ်၊ ဩဂုတ်လအထိ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် US \$ ၁.၆၃ သန်းနှင့် ကျပ် ၂၃၆.၈၅ သန်း ပေးဆောင်ပြီး ပေးရန် ကျန်သော ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်မှာ US\$ ၃.၃၂ သန်း ရှိပါသည်။ ကျပ်ငွေဖြင့်မူ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကျပ် ၂၉.၉၇ သန်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ထားပါသည်။

-YCDC သို့ ၂၀၁၀ပြည့်နှစ်၊ ဩဂုတ်လ အခွန် ကြွေးကျန်မှာ ကျပ် ၂၇.၉ သန်း ရှိပါသည်။

6
2.5
0.5
6.322

9.322

ဘဏ္ဍာအခွန်မှ တင်ပြချက်

-လုပ်ငန်းစတင်သည့် ၁၉၉၀-၁၉၉၁ ဘဏ္ဍာနှစ်မှ ၂၀၀၈-၂၀၀၉ ဘဏ္ဍာနှစ်အထိ စည်းကြပ်မှု ပြီးစီးပြီ ဖြစ်၍ စည်းကြပ်မှုအရ ကုမ္ပဏီသို့ ပြန်အမ်းရန် ဝင်ငွေခွန် ကျပ် ၂၁.၂၄ သန်း၊ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကျပ် ၈.၈၁ သန်းနှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၃၂၈၄၂) ကျန်ရှိနေပြီး ပေးရန်ရှိ ကျန်ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်မှာ ၁၉၉၆-၉၇ မှ ၂၀၀၁-၂၀၀၂ အထိ US\$ ၃.၁၉ သန်း ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

-ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ပေးဆောင်ရန် ကျန်ရှိသော အခွန်ကြေး ကျန်များကို အကြေပေးဆောင်ပြီးမှသာ စာရင်းရှင်းလင်း ဖျက်သိမ်းသင့်ကြောင်း ပြန်ကြားထားပါသည်။

၁၆။ နိုင်ငံတော်သို့ပေးရန် ကျန်ရှိသည့် စရိတ်

၃၁.၃.၁၂ ၀၀

အခြေခံ ပေ ၁၉၅၅၀၄၂
K ၃၈၄၃၆၃၅၄
အခြေခံ ပေ ၂၄၁၈၀
K ၄၈၄၅၁၄၈
အခြေခံ ပေ ၃၁၁၅၈
K ၃၁၄၈၆၈
ပေ ၂၀၁၅၃၈၀
K ၄၄၀၄၆၈၇

ဟိုတယ်/ခရီးမှ တင်ပြချက်

-MHI မှ ၃၁-၈-၂၀၁၀ နေ့တွင် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားခ၊ ရေဖိုး၊ ရေခဲ၊ တယ်လီဖုန်းခ၊ အခြားပေးရန်ရှိစရိတ်များကို အောက်ပါအတိုင်း စာရင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

	US\$	ကျပ်(သန်း)
(က) လျှပ်စစ်ဓါတ်အားခ	၁၈,၀၃၀	၇.၈၁၉
(ခ) ရေဖိုးရေခဲ	၂၉,၄၈၆	၂.၅၂၆
(ဂ) တယ်လီဖုန်း	၄,၅၃၃*	-
(ဃ) အခြားစရိတ်များ	၉၆,၂၅၇	၂.၇၂၄
စုစုပေါင်း	၁၄၈,၃၀၆	၁၃.၀၆၉

* မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်းမှ တင်ပြချက်အရ တယ်လီဖုန်း အခွန်ငွေကြေးကျန်မှာ ၁၅-၁၀-၂၀၁၀ နေ့အထိ US \$ ၁၉၅၆ ကျန်ရှိပါသည်။

၁၈။ ဝန်ထမ်းအင်အား

အခြေခံ

ပေ ၃၈၆၄၀
K ၂၂၅၁၉၆၀၀

ကျပ် ပေ ၁၉၅၁၅
K ၇၄၇၇၈၇

Tel ပေ ၈၀၁၈

ပြည်တွင်း ၃၄၃ ဦး

ပြည်ပ ၄ ဦး

စုစုပေါင်း ၃၄၇ ဦး

စုစုပေါင်း ပေ ၁၅၀၀၆၅ (Total)
K ၂၆၄၁၅၁၄၅ ၂၁၆၂၃၈/၁၄၆၈၄၅၃၄

Myanmar Hotels International Co., Ltd

၁။	အမည်	- Myanmar Hotels International Co., Ltd.
၂။	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ဖက်စပ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Strand Hotels International Ltd. (SHI) ၅၀% (ဗြိတိသျှဗားလင်းကျွန်းစု) - မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်း (MHTS) ၅၀%
၃။	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- ဟိုတယ်လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ခြင်း ပထမအဆင့် - ကမ်းနားဟိုတယ် ပြုပြင်မွမ်းမံခြင်း နှင့် အဆောင်သစ် ဆောက်လုပ်ခြင်း၊ အင်းယားကန်ဟိုတယ် နှင့် သမ္မတ ဟိုတယ် ပြုပြင်မွမ်းမံခြင်း ဒုတိယအဆင့် - အင်းယားကန်ဟိုတယ်သစ်တည်ဆောက်ခြင်းလုပ်ငန်း (လုပ်ငန်းစတင် ဆောင်ရွက်နိုင်ခြင်းမရှိပါ)
၄။	တည်နေရာ	- ရန်ကုန်မြို့
၅။	ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်	- ၀၂၆/၉၀(၁၅-၅-၁၉၉၀)
၆။	ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီတည်ထောင်သည့် နေ့	- ၁၅/၉၀(၂၇-၆-၉၀)
၇။	ကန်ထရိုက်စာချုပ်နှင့် မြေငှားစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့	- စာချုပ်များကို မြန်မာ့ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်း မှ ဦးဆောင် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးသော်တာစိန် နှင့် Strand Hotels International Ltd. မှ ဒါရိုက်တာများ ဖြစ်သည့် Mr. Bernad Pe-Win နှင့် Mr. Adrian Zecha တို့သည် (၁၅-၅-၁၉၉၀)နေ့တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုခဲ့ပါ သည်။
၈။	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ၃၀ နှစ် - ကန်ထရိုက်စာချုပ်သက်တမ်း ကာလမှာ (၁-၁-၁၉၉၁) နေ့ မှ စတင်၍ နှစ်(၃၀) ဖြစ်ပါသည် (ကန်ထရိုက်သက်တမ်း ကုန်ဆုံးပါက ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံအစိုးရ သို့ ဟိုတယ် (၃) ခု လုံးကို ပကတိ ကောင်းမွန်သော အနေအထားအတိုင်း ပြန်လည် လွှဲပြောင်း ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်)
၉။	နှစ်စဉ်မြေငှားရမ်းခ	- ငှားရမ်းသက်တမ်းကာလမှာ ဟိုတယ် တရားဝင် ဖွင့်လှစ် သည့်နေ့မှစ၍ နှစ်၃၀ ဖြစ်ပါသည် ကမ်းနားဟိုတယ်အပေါ် ဝင်ငွေ၏ ၃.၅ %၊ အင်းယားကန် ဟိုတယ် အပေါ် ဝင်ငွေ၏ ၅ %၊ သမ္မတဟိုတယ် အပေါ် ဝင်ငွေ၏ ၅ %၊ အင်းယားကန်ဟိုတယ်သစ်အပေါ်ဝင်ငွေ၏ ၂.၅ % ကို မြန်မာ့ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်းသို့ ပေးသွင်း ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၁၀။	ဟိုတယ်တရားဝင်ဖွင့်လှစ်သည့်နေ့	<ul style="list-style-type: none"> - ကမ်းနားဟိုတယ် (၅-၁၁-၁၉၉၃) - အင်းယားကန် ဟိုတယ် (၂၇-၁၀-၁၉၉၅) - သမ္မတဟိုတယ် (၁၇-၁-၁၉၉၇)
၁၁။	ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- US \$ (၁၂.၀၀)သန်း
၁၂။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကုန်ကျစရိတ်	<p>US\$ ၂၅.၀၀ သန်း</p> <p>မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလုပ်ငန်း US\$ ၅.၀၀ သန်း</p> <p>Strand Hotels Int'l Ltd. US\$ ၅.၀၀ သန်း</p> <p>ချေးငွေ US\$ ၁၅.၀၀ သန်း</p>
၁၃။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုထည့်ဝင်မှုအခြေအနေ	<p>-ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန၏ (၃၁-၁၂-၂၀၀၉) နေ့ ဖော်ပြချက်အရ Strand Hotels International Ltd.(SHI) မှ ချေးငွေ US\$ ၃ သန်း အပါအဝင် US\$ ၉.၃၂၁ သန်း နှင့် မြန်မာ့ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွား လုပ်ငန်း မှ ချေးငွေ US\$ ၁.၅ သန်း နှင့် ကျပ် ၂၅၀.၈ သန်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားပါသည်။</p>
၁၄။	ချေးငွေ	<p>-(၅-၁-၂၀၁၀)နေ့စွဲပါ ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာအရ စုစုပေါင်းချေးငွေ US\$ ၁၇.၈၁၈ သန်း ဖြစ်ပြီး ၎င်းတွင် နိုင်ငံခြားချေးငွေ US\$ ၁၆.၃၁၈ သန်း၊ ပြည်တွင်းချေးငွေ US\$ ၁.၅ သန်း ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြ ထားပါသည်။ နိုင်ငံခြား ချေးငွေ US\$ ၁၆.၃၁၈ သန်းတွင် DBS Bank Loan US\$ ၄.၅ သန်း၊ Standard Chartered Bank Loan US\$ ၁.၄၀၆ သန်း နှင့် United Overseas Bank Loan US\$ ၁.၄၁၂ သန်း၊ SHI Loan US\$ ၂.၅ သန်း နှင့် အခြားချေးငွေ US\$ ၆.၅ သန်း ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။ စုစုပေါင်း ချေးငွေ US\$ ၁၇.၈၁၈ သန်း အနက် ဆပ်ရန် ကျန်ရှိသော ချေးငွေ မှာ US\$ ၅.၄၁၂ သန်း ဖြစ်ပါသည်။</p> <p>(အသေးစိတ် စာရင်းကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်)</p>
၁၅။	အခွန်ပေးဆောင်မှုအခြေအနေ	<p>-(၅ - ၁ - ၂၀၁၀) နေ့စွဲပါ ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာအရ (၂၀၀၄-၂၀၀၅) ခုနှစ် မှ စ၍ (၂၀၀၈ -၂၀၀၉)ခုနှစ်အထိ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် နှင့် ဝင်ငွေခွန် ပေးဆောင်မှုများ ဖော်ပြထားခြင်းမရှိပါ။ နှစ်စဉ် အရှုံး ပေါ်လျက်ရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။</p>

၁၆။	နိုင်ငံတော်သို့ပေးသွင်းရမည့် ကြေးကျန်စာရင်းစုစုပေါင်း	US \$ ၂၀၁၇၉၇၅.၄၅	ကျပ် ၃၈၀၇၀၇၇၇.၄၂
		ကုန်သွယ်လုပ် ဝန်းခွန် ၁၂၆၃၃၆၉.၀၀ မြေငှားရမ်းခ ၃၆၃၆၆၉.၀၀ စည်ပင်ပစ္စည်းခွန် - လျှပ်စစ်ဓါတ်အားခ၊ ရေခ၊ တယ်လီဖုန်းခ နှင့်အခြား စရိတ်များ ၄၃၀၉၃၇.၄၅	(၁၆၂၆၅၉၄၄.၀၀ (ကြိုတင်ပေးငွေ) ၉၅၅၃၈၇.၀၀ ၂၁၄၉၇၂၆၈.၀၀ ၂၁၈၈၄၀၆၆.၄၂
၁၇။	ဝန်ထမ်းအင်အား	ပြည်တွင်း ၂၉၄ ဦး ပြည်ပ ၁၈၄ ဦး စုစုပေါင်း ၄၇၈ ဦး	